

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 62

Volume 39

13 March 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 447/96 of 11 March 1996 laying down special measures for the import of olive oil from Tunisia** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 448/96 of 12 March 1996 amending Regulation (EC) No 1239/95 establishing implementing rules for the application of Council Regulation (EC) No 2100/94 as regards proceedings before the Community Plant Variety Office** 3
- Commission Regulation (EC) No 449/96 of 12 March 1996 on the transport for the free supply to Armenia and Azerbaijan of fruit juice, fruit jams and common wheat flour 4
- Commission Regulation (EC) No 450/96 of 12 March 1996 amending the export refunds on poultrymeat 12
- Commission Regulation (EC) No 451/96 of 12 March 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 14
- Commission Regulation (EC) No 452/96 of 12 March 1996 on the issuing of export licences for fruit and vegetables without advance fixing of the refund 16
- Commission Regulation (EC) No 453/96 of 12 March 1996 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector 18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

96/194/EC:

- ★ **Commission Decision of 4 March 1996 concerning the validity of certain binding tariff information** 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 447/96**of 11 March 1996****laying down special measures for the import of olive oil from Tunisia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, and in particular Article 36 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia, special arrangements for the import of 46 000 tonnes of olive oil originating in Tunisia have been established;

Whereas special measures for the import of olive oil from Tunisia within the limits of 46 000 tonne quota were laid down by Regulation (EC) No 287/94 ⁽²⁾ for the period up to 31 October 1995;

Whereas Article 3 of Protocol 1 to the Euro-Mediterranean Association Agreement, signed with Tunisia on 17 July 1995, provides for similar arrangements for the period between 1 January 1996 and 31 December 1999; whereas, however, that Agreement will not enter into force until it has been ratified by the Member States and approved by the Community;

Whereas the arrangements provided for in the said Agreement should be applied by means of an autonomous and interim measure from 1 November 1995 until it enters into force,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A customs duty of ECU 7,81 per 100 kilograms shall be applied to imports of unprocessed olive oil falling within CN code 1509 10, wholly obtained in Tunisia and transported direct from that country to the Community.

2. The customs duty referred to in paragraph 1 shall apply to imports from Tunisia for which licence applications have been submitted in accordance with the provisions of Article 2, up to a maximum quantity of 46 000 tonnes of olive oil per marketing year.

3. The special measures laid down in this Regulation for the importation of olive oil originating in Tunisia shall apply until the entry into force of the Euro-Mediterranean Association Agreement signed with Tunisia on 17 July 1995.

Article 2

1. For the purposes of the application of the customs duty referred to in Article 1, importers must apply to the competent authorities of the Member States for an import licence. The application must be accompanied by a copy of the purchase contract concluded with the Tunisian exporter.

2. Import licence applications must be submitted on Monday and Tuesday of each week. Member States must forward the information contained in the licence applications received to the Commission every Wednesday.

3. Each week, the Commission shall calculate the quantities for which import licence applications have been submitted. It shall authorize the Member States to issue licences until the quota is exhausted and, as the quota nears exhaustion, shall authorize Member States to issue licences in proportion to the quantity remaining available.

Article 3

Detailed rules for the application of this Regulation including the rate, to be determined, at which imports of olive oil originating in Tunisia are to be effected shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1996, p. 3025/66. Regulation as last amended by the 1994 Act of Accession and by Regulation (EC) No 3290/94 (OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105).

⁽²⁾ OJ No L 39, 10. 2. 1994, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1996.

For the Council

The President

L. DINI

COMMISSION REGULATION (EC) No 448/96

of 12 March 1996

amending Regulation (EC) No 1239/95 establishing implementing rules for the application of Council Regulation (EC) No 2100/94 as regards proceedings before the Community Plant Variety Office

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2100/94 of 27 July 1994 on Community plant variety regions⁽¹⁾, as amended by Regulation No 2506/95⁽²⁾, and in particular Article 114 thereof,

Whereas experience of the Community Plant Variety Office has shown the need for establishing, also in the case of applications already filed, the possibility to consider examination reports made under the responsibility of authorities of a third country which is Member of the International Union on the Protection of New Varieties of Plants (UPOV); whereas Commission Regulation (EC) No 1239/95⁽³⁾ should be amended accordingly;

Whereas the Administrative Council of the Office has been consulted;

Whereas the provisions provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Variety Rights,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 27 of Regulation (EC) No 1239/95 the following paragraph 4 is added:

‘4. An examination report on the results of a technical examination which has been carried out or is in the process of being carried out for official purposes in a third country which is Member of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants may be considered by the Office to constitute a sufficient basis for decision, provided the technical examination complies with the conditions laid down in a written agreement between the Office and the competent authority of such third country. Such conditions shall at least include:

- those related to the material, as referred to in paragraph 1, first indent,
- that the technical examination has been conducted in accordance with the test guidelines issued, or general instructions given, pursuant to Article 56 (2) of the Basic Regulation,
- that the Office has had the opportunity to assess the suitability of facilities for carrying out a technical examination for the species concerned in that third country and to monitor the conduct of the technical examination concerned, and
- those related to the availability of reports, as laid down in paragraph 1, fourth indent.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1995 until 30 June 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 227, 1. 9. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 121, 1. 6. 1995, p. 37.

COMMISSION REGULATION (EC) No 449/96

of 12 March 1996

on the transport for the free supply to Armenia and Azerbaijan of fruit juice,
fruit jams and common wheat flour

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1975/95 of 4 August 1995 on actions for the free supply of agricultural products to the people of Georgia, Armenia, Azerbaijan, Kyrgyzstan and Tajikistan⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2009/95⁽²⁾, established the detailed rules applicable to the free supply of agricultural products provided for by Regulation (EC) No 1975/95; whereas it is appropriate to open a tendering procedure for the supply of 2 000 tonnes of fruit juice, 1 000 tonnes of fruit jams and 800 tonnes of common wheat flour intended for Armenia and Azerbaijan;

Whereas, in view of the present difficulties in these republics and the specific problems of forwarding aid to these regions, it is appropriate to organize the supply of the abovementioned products in one lot;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A tendering procedure is hereby initiated for the supply costs of 2 000 tonnes (net) of fruit juice, 1 000 tonnes (net) of fruit jams and 800 tonnes (net) of common wheat flour as indicated in Annex I, in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 2009/95, and in particular Article 2 (1) (b) thereof. The invitation to tender relates to one lot.

2. The supply costs shall relate to the takeover at the stage laid down in paragraph 3 and transport by the appropriate means to the places of destination and within the time limits indicated in Annex I.

For the fruit juice and fruit jams a description of the packaging of the products can be found in Annex I of Commission Regulation (EC) No 228/96⁽³⁾. The tenderer

is responsible for informing himself from the manufacturers of the products, on the technical details of the materials employed and their stowage possibilities, particularly for stacking. The flour will be packed in jute/polypropylene sacks of 50 kilograms (net) per sack.

The coordinates of the manufacturers are available at the address referred to in Article 2 (1) of this Regulation (fax: (32 2) 29 66 446)

3. The products will be made available for loading, free on board, stowed on the ship, for a maximum period of five days from the dates indicated in the following manner:

- 500 tonnes (net) of fruit juice made available in the port of Ravenna with effect from 10 April 1996,
- 1 500 tonnes (net) of fruit juice made available in the port of Ravenna with effect from 20 April 1996,
- 500 tonnes (net) of fruit jams made available in the port of Ravenna with effect from 10 April 1996,
- 800 tonnes (net) of common wheat flour made available in a Mediterranean port with effect from 10 April 1996,
- 500 tonnes (net) of fruit jams made available in the port of Ravenna with effect from 20 April 1996.

After the expiry of five days following the dates mentioned above, the successful tenderer shall be required to reimburse to the Commission the costs which it will have borne to cover all the costs (waiting, insurance, security, guarantees, etc.) referred to in Article 6 (1) (e) (4) of Regulation (EC) No 2009/95.

Article 2

1. In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 2009/95 the offers shall be submitted to the following address:

European Commission
EAGGF-Guarantee section
Division VI/G.2 (Office 10/05 or 10/08)
Rue de la Loi 130
B-1049 Brussels.

The closing date for the lodgement of tenders shall be 21 March 1996 at 5 p.m. (Brussels time).

In the case of non-acceptance of offers on 21 March, a second closing date for the lodgement of offers shall be 27 March 1996 at 12 noon (Brussels time).

⁽¹⁾ OJ No L 191, 12. 8. 1995, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 196, 19. 8. 1995, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 30, 8. 2. 1996, p. 18.

2. The offer shall relate to the supply of the total of the quantities of the lot referred to in Article 1 (3)

Tenderers, where appropriate, shall take account of the unloading and transit prices referred to in Annex V.

For the fruit juice and fruit jams, an additional offer providing, for the provision of containers at the manufacturers' premises and their transport is also sought (2 000 tonnes of fruit juice available at Castiglione delle Stiviere and 1 000 tonnes of jam at Pievesistina).

3. The tendering security referred to in Article 6 (1) (f) of Regulation (EC) No 2009/95 is fixed at ECU 25 per tonne net of product.

4. The security referred to in Article 8 (2) of Regulation (EC) No 2009/95 is fixed at ECU 350 per tonne net of product.

Article 3

The takeover certificate referred to in the second indent of Article 10 (1) (a) of Regulation (EC) No 2009/95 shall

be established at the places and by the authorities referred to in Annex II, on the basis of the model in Annex IV and, where applicable, Annex IV (a).

Article 4

For the payment provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 2009/95, the designated control agency shall deliver, on completion of that operation, a certificate certifying the total removal of the quantities for each destination, countersigned by the producer of the product or his representative, in accordance with the model in Annex III.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANNEX I***Lot**

- 500 tonnes (net) of apple juice
- 500 tonnes (net) of orange juice
- 500 tonnes (net) of concentrated apple juice
- 500 tonnes (net) of concentrated orange juice
- 1 000 tonnes (net) of fruit jams
- 800 tonnes (net) of common wheat flour

AZERBAIJAN: 50 % of each quantity of fruit juice and fruit jams plus 800 tonnes of common wheat flour

Delivery stage:

Beiuk-Kesik via the ports of Poti or Batumi (goods not unloaded)

Final delivery date at the port:

29 April 1996 for the quantities available on 10 April 1996 and 9 May 1996 for the other quantities

ARMENIA: 50 % of each quantity of fruit juice and fruit jams

Delivery stage:

Airum via the ports of Poti or Batumi (goods not unloaded)

Final delivery date at the port:

29 April 1996 for the quantities available on 10 April 1996 and 9 May 1996 for the other quantities

The choice of the port of Poti or Batumi shall be managed by the Commission in accordance with the availability of quays.

ANNEX II

(a) Place of takeover in Armenia:

1. *Airum — Goods not unloaded*

The quantitative and qualitative controls will be carried out at the time of sealing the railwagons at Poti or Batumi. The takeover certificate will be issued on arrival at the abovementioned station after verification of the integrity of the seals and the number of wagons.

2. *Authority entitled to deliver the take over certificate:*

Ministry of Agriculture and Food
375010 Yerevan
Dom Pravitelstva
Ploschad Respubliki 1.

(b) Place of takeover in Azerbaijan:

1. *Beinuk-Kesik — Goods not unloaded*

The quantitative and qualitative controls will be carried out at the time of sealing the railwagons at Poti or Batumi. The takeover certificate will be issued on arrival at the abovementioned station after verification of the integrity of the seals and the number of wagons.

2. *Authority entitled to deliver the take over certificate:*

Fruit juice/jams

Azintrade
Baku Center
Dom Pravitelstva, Floor 1
Tel: (7 89 22) 93 19 80/93 97 13

Flour

Gossudarstvenaya Companija Chleboproductov
370033 Baku
Ul. Usif Zaade No 13
Mr F. R. Mamedov — President
Tel: (7 89 22) 66 74 51/66 38 20.

ANNEX III

Regulation (EC) No 449/96

CERTIFICATE OF REMOVAL

I, the undersigned
(name/first name/position)

acting on behalf of

certify that the following goods have been taken over:

Product:	
Packaging:	
Total quantity in tonnes (net): (gross):	
No of pallets/sacks:	
Place and date of takeover:	
Name of boat:	
Name and address of the transport company:	

Name and address of the monitoring agency:

.....
.....

Name and signature of its on-the-spot representative:

.....
.....

Observations or remarks:

.....
.....
.....
.....

Signature and stamp
of the producer

.....

—

ANNEX IV

Regulation (EC) No 449/96

TAKEOVER CERTIFICATE AT THE PORT OF POTI/BATUMI

I, the undersigned
 (name/first name/position)

acting on behalf of

certify that the following goods have been taken over:

Product:	
Packaging:	
Total quantity in tonnes (net): (gross):	
No of pallets/sacks:	
Place and date of takeover:	
Name of boat:	
Name and address of the transport company:	

Name and address of the monitoring agency:

.....

Name and signature of its on-the-spot representative:

.....

Observations or remarks:

.....

Signature and stamp
 of the Georgian authorities

Signature and stamp
 of the authorities

.....

.....

—

ANNEX IV (a)

Regulation (EC) No 449/96

Train No

TAKEOVER CERTIFICATE ON THE ARRIVAL OF THE RAIL-WAGONS IN THE COUNTRIES OF DESTINATION

I, the undersigned
(name/first name/position)

acting on behalf of

certify that the goods indicated below have been taken over:

Type of product:

Place and date of takeover:

Wagon No	Seal No	Quantity (net weight)	No of packets	Date frontier crossed	Quantities ⁽¹⁾ , signature and remarks
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

⁽¹⁾ To be completed only for the wagons which have been the subject of a check, inserting the weight found.

Name and address of the transport company:

Name and address of the monitoring agency:

Observations and remarks:

.....

Representative of monitoring agency
Name, signature and stamp

Name, signature and stamp of the beneficiary

.....

.....

.....

.....

ANNEX V

Transit prices on Georgian territory

AZERBAIJAN

(in US dollars)

Products	Discharging cost (per tonne)	Transport cost including security of the cargo (per tonne)		Administration cost (per lot)
		Poti	Batumi	
Grain				
— grab	4	15,1	16,5	120
— vacuvator	5,5			
General cargo in covered wagons	6	15,1	16,5	120
Thermos wagons	7	30,8	33,8	120

ARMENIA

(in US dollars)

Products	Discharging cost (per tonne)	Transport cost including security of the cargo (per tonne)		Administration cost (per lot)
		Poti	Batumi	
Grain				
— grab	4	15	17	120
— vacuvator	5,5			
General cargo in covered wagons	6	15	17	120
Thermos wagons	7	31	35	120

GEORGIA

(in US dollars)

Products	Grain — grab	Grain — vacuvator	General cargo in covered wagons
Discharging cost (per tonne)	3	3,5	5

COMMISSION REGULATION (EC) No 450/96
of 12 March 1996
amending the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2777/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas the export refunds on poultrymeat were fixed by Commission Regulation (EC) No 273/96 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 437/96 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from foreseen criteria contained in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 paragraph 1 of Regulation (EEC) No 2777/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 273/96 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 36, 14. 2. 1996, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 9. 3. 1996, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1996 altering the export refunds on poultrymeat

Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund (2)	Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund (2)
		ECU/100 units			ECU/100 kg
0105 11 11 000	01	1,20	0207 25 10 000	04	8,00
0105 11 19 000	01	1,20	0207 25 90 000	04	8,00
0105 11 91 000	01	1,20	0207 14 20 900	05	4,50
0105 11 99 000	01	1,20	0207 14 60 900	05	4,50
		ECU/100 kg	0207 14 70 190	05	4,50
0207 12 10 900	02	30,00	0207 14 70 290	05	4,50
	03	8,00	0207 27 10 990	04	10,00
0207 12 90 190	02	33,00	0207 27 60 000	04	6,50
	03	8,00	0207 27 70 000	04	6,50

(1) The destinations are as follows:

- 01 All destinations except the United States of America,
- 02 Angola, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, the United Arab Emirates, Jordan, Yemen, Lebanon, Iran, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Russia, Uzbekistan and Tajikistan,
- 03 All destinations except the United States of America, Bulgaria, Poland, Hungary, Romania, Slovakia, the Czech Republic and those of 02 above,
- 04 All destinations except the United States of America, Bulgaria, Poland, Hungary, Romania, Slovakia and the Czech Republic,
- 05 All destinations except the United States of America, Bulgaria, Poland, Hungary, Romania, Slovakia, the Czech Republic, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraine, Lithuania, Estonia and Latvia.

(2) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 451/96

of 12 March 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 15	052	43,7	0805 30 20	052	58,9
	060	80,2		204	88,8
	064	59,6		220	74,0
	066	41,7		388	87,5
	068	62,3		400	71,9
	204	85,7		512	54,8
	208	44,0		520	66,5
	212	83,1		524	100,8
	624	199,0		528	61,6
	999	77,7		600	68,0
				624	85,2
0707 00 15	052	125,6	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	999	74,4
	053	156,2		052	64,0
	060	61,0		064	78,6
	066	53,8		388	116,9
	068	100,4		400	74,9
	204	144,3		404	66,8
	624	87,1		508	68,4
	999	104,1		512	109,1
0709 10 10	220	321,1		524	117,6
	999	321,1		528	122,1
0709 90 73	052	134,9		624	86,5
	204	77,5		728	107,3
	412	54,2		800	78,0
	624	176,1		804	21,0
	999	110,7		999	85,5
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	55,1	0808 20 31	039	93,3
	204	43,8		052	86,2
	208	58,0		064	72,5
	212	49,1		388	82,9
	220	53,4		400	102,1
	388	40,5		512	62,7
	400	43,8		528	64,7
	436	41,6		624	79,0
	448	25,7		728	115,4
	600	44,7		800	55,8
	624	51,6		804	112,9
	999	46,1		999	84,3

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 452/96
of 12 March 1996
on the issuing of export licences for fruit and vegetables without advance fixing
of the refund

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1488/95 of 28 June 1995 on implementing rules for export refunds on fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2702/95⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1489/95⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 294/96⁽⁴⁾, fixes the indicative quantities laid down for the issue of export licences other than those requested in the context of food aid;

Whereas, in the light of information now available to the Commission, the indicative quantities have been exceeded in the case of shelled almonds, oranges and lemons; whereas, in addition, in the case of oranges, the overrun is such that the quantities applied for are greater than the total of the corresponding indicative quantities for the periods January/February, March/April and May/June 1996;

Whereas as a consequence a reduction coefficient should be fixed for quantities applied for oranges under licences without advance fixing of the refund applied for between

1 January 1996 and 29 February 1996 and a rate of refund which is lower than the indicative rate should be fixed for shelled almonds, and lemons,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduction coefficients by which the quantities applied for must be multiplied and the rates of refund applying to export licences without advance fixing of the refund as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1488/95 and applied for between 1 January 1996 and 29 February 1996 shall be as fixed in the Annex hereto.

The above sub-paragraph shall not apply to licences applied for in connection with food aid operations as provided for in Article 10 (4) of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round of multi-lateral trade negotiations.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 68.

⁽²⁾ OJ No L 280, 23. 11. 1995, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 16. 2. 1996, p. 15.

ANNEX

Reduction coefficients for quantities applied for and rates of refund applicable to licences without advance fixing of the refund applied for between 1 January 1996 and 29 February 1996

Product	Reduction coefficient (quantities)	Rate of refund (ECU/tonne net)
Tomatoes		
Shelled almonds	(no reduction)	62,33
Hazelnuts in shell	(no reduction)	103,80
Shelled hazelnuts	(no reduction)	200,20
Walnuts in shell	(no reduction)	128,70
Oranges	0,8320	101,00
Lemons	(no reduction)	33,82
Table grapes		
Apples		
Peaches and nectarines		

COMMISSION REGULATION (EC) No 453/96

of 12 March 1996

amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2528/95 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 391/96 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1996, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1996 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,24	3,71
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,24	8,91
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,24	3,58
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,24	8,48
1701 91 00 ⁽²⁾	31,11	9,68
1701 99 10 ⁽²⁾	31,11	5,16
1701 99 90 ⁽²⁾	31,11	5,16
1702 90 99 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 March 1996

concerning the validity of certain binding tariff information

(Only the German text is authentic)

(96/194/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, and in particular Articles 12 (5) (c) and 249 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas the binding tariff information referred to in the Annex to this Decision is inconsistent with other binding tariff information, and the tariff classification it contains is incompatible with the general rules for the interpretation of the combined nomenclature set out in Section I A of Part I of Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 336/96 ⁽⁵⁾;

Whereas the said binding tariff information should cease to be valid; whereas, therefore, the customs administrations which issued the information should revoke it as soon as possible and notify the Commission to that effect;

Whereas under Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 the holder may make use for a given period of time of the possibility of invoking such binding tariff information which has ceased to be valid;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Tariff and Statistical Nomenclature Section of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The binding tariff information referred to by number in column 1 of the table set out in the Annex, issued by the customs authorities named in column 2 in respect of the tariff classification shown in column 3, must be revoked as soon as possible but not later than the 21st day following that of the publication of this Decision in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 4 March 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 49, 28. 2. 1996, p. 1.

ANNEX

Binding tariff information No	Customs authority	Tariff classification
No 1 DE F/B/02066/94/01-01	Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt	6404 19 90